



Brussell, 10 ta' Marzu 2026  
(OR. en)

6776/26

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2026/0028(NLE)

---

---

LIMITE

AVIATION 32  
ICAO 9  
RELEX 280

#### ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-237 Sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO), fir-rigward tal-emendi 3, 12 u 15 għall-Anness 16, il-Volum I-III, tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali dwar l-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati relatati mal-protezzjoni tal-ambjent

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/...**

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-237 Sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO), fir-rigward tal-emendi 3, 12 u 15 għall-Anness 16, il-Volum I-III, tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali dwar l-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati relatati mal-protezzjoni tal-ambjent**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (il-“Konvenzjoni ta' Chicago”), li tirregola t-trasport internazzjonali bl-ajru, dahlet fis-seħħ fl-4 ta' April 1947. Hija stabbiliet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO).
- (2) L-Istati Membri kollha huma Stati Kontraenti tal-Konvenzjoni ta' Chicago u membri tal-ICAO, filwaqt li l-Unjoni għandha status ta' osservatur f'ċerti korpi tal-ICAO. Attwalment sitt Stati Membri huma rrappreżentati fil-Kunsill tal-ICAO.
- (3) Skont l-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, il-Kunsill tal-ICAO jista' jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati (SARPs) Internazzjonali, u jiddeżinjahom bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago.
- (4) Is-SARPs dwar il-protezzjoni tal-ambjent ġew adottati mill-Kunsill tal-ICAO bħala l-Anness 16 tal-Konvenzjoni ta' Chicago.

- (5) Il-Kunsill tal-ICAO, matul il-237 sessjoni tiegħu, għandu jadotta għadd ta' emendi għall-Anness 16, il-Volum I sa III, tal-Konvenzjoni ta' Chicago.
- (6) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kunsill tal-ICAO peress li l-emendi proposti se jkunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali u jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiggifieri r-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012<sup>2</sup>.
- (7) Jenhtieg li l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni tkun li tappoġġa l-emendi proposti 3, 12 u 15 għall-Anness 16 tal-Konvenzjoni ta' Chicago.

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 (ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/2025-05-25>).

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali jew id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-inġenji tal-ajru u tal-prodotti, tal-partijiet, tat-tagħmir, tal-unitajiet tal-kontroll u tal-monitoraġġ relatati u komponenti ta' unitajiet tal-kontroll u tal-monitoraġġ, kif ukoll għar-rekwiżiti tal-kapaċità tal-organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/748/2025-10-16>).

- (8) Jenħtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tiġi espressa mill-Istati Membri li attwalment huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.
- (9) Jekk l-emendi proposti 3, 12 u 15 għall-Anness 16 tal-Konvenzjoni ta' Chicago jiġu adottati mill-Kunsill tal-ICAO, l-adozzjoni ta' dawk l-emendi għandha tithabbar aktar tard mis-Segretarju Ġenerali tal-ICAO permezz ta' Ittra tal-ICAO lill-Istati. F'dak il-każ, il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni wara l-adozzjoni jenħtieg li tkun li ma tiġi rreġistrata l-ebda diżapprovazzjoni u li tiġi nnotifikata l-konformità mal-emendi. Fejn id-dritt tal-Unjoni jiddevja mis-SARPs li jkunu għadhom kif ġew adottati wara d-data tal-applikazzjoni prevista ta' dawk is-SARPs, jenħtieg li kwalunkwe differenza bejn id-dritt tal-Unjoni u dawk is-SARPs partikolari tiġi notifikata lill-ICAO. Jenħtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni b'rabta ma' kwalunkwe differenza bħal din tkun ibbażata fuq dokument bil-miktub ipprezentat mill-Kummissjoni lill-Kunsill għad-diskussjoni u l-approvazzjoni. Jenħtieg li dik il-pożizzjoni tiġi espressa mill-Istati Membri kollha tal-Unjoni, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

## *Artikolu 1*

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-237 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, jew fi kwalunkwe sessjoni sussegwenti, fir-rigward tal-emendi 3, 12 u 15 għall-Anness 16, il-Volumi I-III, tal-Konvenzjoni ta' Chicago, għandha tkun li tappoġġa l-emendi proposti fl-intier tagħhom.
2. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni, dment li l-Kunsill tal-ICAO jadotta l-emendi proposti msemmija fil-paragrafu 1 mingħajr bidliet sostanzjali, għandha tkun li ma tiġi rreġistrata l-ebda diżapprovazzjoni u li tiġi notifikata konformità mal-mizura adottata bi tweġiba għall-Ittra rilevanti tal-ICAO lill-Istati.
3. F'każ fejn id-dritt tal-Unjoni jiddevja mis-SARPs li jkunu għadhom kif ġew adottati wara d-data prevista tal-applikazzjoni tagħhom, kwalunkwe differenza bejn id-dritt tal-Unjoni u dawk is-SARPs partikolari għandha tiġi nnotifikata lill-ICAO, f'konformità mal-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago. F'każ bħal dan, għall-finijiet li tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta' kwalunkwe differenza bejn id-dritt tal-Unjoni u dawk is-SARPs partikolari, il-Kummissjoni għandha, fi żmien xieraq u mill-inqas xahrejn qabel kwalunkwe skadenza stabbilita mill-ICAO biex jiġu nnotifikati d-differenzi, tippreżenta lill-Kunsill, għad-diskussjoni u l-approvazzjoni, dokument preparatorju li jistabbilixxi d-differenzi dettaljati li l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-ICAO f'isem l-Unjoni.

*Artikolu 2*

Il-pożizzjoni msemija fl-Artikolu 1(1) għandha tiġi espressa mill-Istati Membri li huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

Il-pożizzjoni msemija fl-Artikolu 1(2) u (3) għandha tiġi espressa mill-Istati Membri kollha, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi..., ...

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---